



## STAINLESS STEEL CORDLESS ELECTRIC KETTLE

Model: EKT-1271

### INSTRUCTION MANUAL

Before operating your new appliance, please read all instructions carefully and keep for future reference.





Questions? Elite's customer service team is ready to help.
Call us toll-free at 800-365-6133 ext. 120/107/105.
For more Elite products, visit us at www.maxi-matic.com or email us at info@maxi-matic.com.



**WARNING:** When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed as below:

- Read all instructions carefully before using any appliance.
- Always ensure that the voltage on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- Incorrect operation and improper use can damage the appliance and cause injury to the user.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with
  reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and
  knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning
  use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should
  be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- Check the power cord and plug regularly for any damage. If the cord or the plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or qualified person in order to avoid an electrical hazard.
- Do not use the appliance if it has been dropped or damaged in any way. In case
  of damage, take the unit in for examination and/or repair by an authorized
  service agent.
- Never immerse the unit in water or any other liquid for cleaning purposes.
- Remove the plug from the socket by gripping the plug. Do not pull on the cord to disconnect the appliance from the mains. Always unplug the unit when not in use, before cleaning or when adding or removing parts.
- The use of accessory attachments that are not recommended or supplied by the manufacturer may result in injuries, fire or electric shock.
- A short cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter. Ensure that the cord is not in a position where it can be pulled on inadvertently.
- Do not allow the cord to touch hot surfaces and do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Do not use the appliance on a gas or electric cooking top or over or near an open flame.
- Use of an extension cord with this appliance is not recommended. However, if
  it is necessary to use an extension lead, ensure that the lead is suited to the
  power consumption of the appliance to avoid overheating of extension cord,
  appliance or plug point. Do not place the extension cord in a position where it
  can be pulled on by children or animals or tripped over.
- This appliance is not suitable for outdoor use. Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not carry the appliance by the power cord.
- Do not leave the appliance unattended during use. Always unplug the unit

1

- when not in use or before cleaning.
- Always operate the appliance on a smooth, even, stable surface. Do not place the unit on a hot surface.
- Ensure that the unit is switched off after use.
- The manufacture does not accept responsibility for any damage or injury caused by improper or incorrect use, or for repairs carried out by unauthorized personnel.
- In case of technical problems, switch off the machine and do not attempt to repair it yourself. Return the appliance to an authorized service facility for examination, adjustment or repair. Always insist on the use of original spare parts. Failure to comply with the above mentions precautions and instructions, could affect the safe operation of this product.
- CAUTION: DO NOT OVER-FILL THIS KETTLE.
- NEVER ATTEMPT TO MOVE OR CLEAN THIS PRODUCT UNTIL IT HAS COMPLETELY COOLED.
- DO NOT USE AUTOMATIC TIMERS IN CONJUNCTION WITH THIS PRODUCT.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS. HOUSEHOLD USE ONLY.



**NOTE:** A short power cord is provided to reduce the risk of personal injury resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

### Longer power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

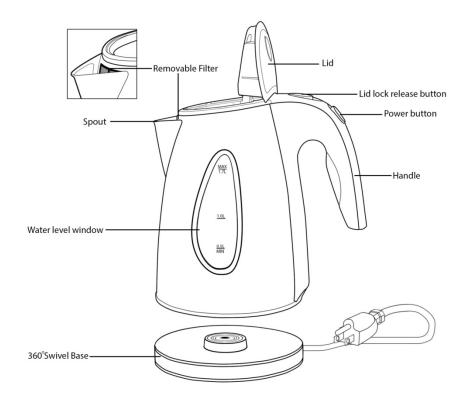
If an extension cord is used: (1) the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the product; (2) the extension cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can unintentionally be pulled on or tripped over by children or pets.



If this appliance is equipped with a *polarized plug* (one blade is wider than the other), please follow the below instructions:

To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If you are unable to fit the plug into the electrical outlet, try reversing the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician. Never use the plug with an extension cord unless the plug can be fully inserted into the extension cord. Do not alter the plug of the product or any extension cord being used with this product. Do not attempt to defeat the safety purpose of the polarized plug.





\*Note: For continuous use beyond 3 consecutive boils, please let the kettle cool for 5-10 minutes before resuming. Please repeat this for every 3 boils.



Remove all packaging materials before using. Wipe clean the interior and exterior of the machine with a damp cloth. When using the kettle for the first time, it is recommended that you clean your kettle before use by boiling a full kettle of water twice and then discarding the water.

### NOTE:

- 1. Use only cold water when filling the device.
- 2. Use only filtered water to reduce lime scale buildup.
- 3. The water level must be between the MAX. and MIN. marks.
- 4. Switch the kettle off before removing it from the 360° swivel base.
- 5. Always make sure that the lid is tightly closed.
- 6. The base and exterior of the kettle must never become wet.
- 7. Kettle body used must match the 360° swivel base.



- Open the lid by pressing the Lid Lock Release Button (Figure 1).
   Fill the kettle to the desired level. Do not overfill. Be sure not to
   exceed the MAX line.
- 2. To close the lid, push down until it snaps into place.
- 3. Always place the 360° swivel base on a flat, level surface. Place the kettle on the 360° swivel base (Figure 2).
  - Check if the voltage on your location is the same as that
    of the kettle. Details can be found on the label on the base
    of the kettle.
  - Only connect the kettle to a properly installed 120V 60Hz socket.
- 4. Switch the kettle to position '1' (Figure 3) The control lamp on the water indicator will illuminate blue showing that the water is being boiled.

### IMPORTANT: Never open the lid while water is boiling.

5. After boiling, the kettle switches off automatically and the blue light will turn off. Disconnect the kettle from the electric supply. Warning: Be careful when opening the lid, the water is very hot. Wait a few minutes for condensation to evaporate. After boiling water, the outside of the kettle can be very hot. Only grasp by the handle. Do not try to lift kettle body with both hands. Do not open the lid when pouring. If the kettle is overfilled, boiling water may ejected. The kettle is only to be used with the base provided.



Figure 1



Figure 2



Figure 3

- 6. This appliance is intended to be used in household only for applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast environments.



Always disconnect the appliance from the power outlet before cleaning. Never immerse the base area or cord in water, or allow moisture to contact with these parts.

#### NOTE:

Lime Scale forms over time when water is heated. Though scale is natural and harmless, it may produce a powdery substance or mineral-like chunks that can get into your hot beverages and affect the taste. While the concealed heating element in this kettle is designed to help reduce scale buildup, the filter helps prevent particles from pouring into your beverage.

### Removal of mineral deposits and Lime Scale

Mineral deposits in tap water may cause the kettle interior to discolor. To remove this build-up, use Liquid De-scaler, a simple to use, non-toxic cleaner.

### Alternatively:

- Fill the kettle with 3 cups of white vinegar and the remainder with water and be allowed to stand overnight. DO NOT BOIL!
- 2. Empty the solution from the kettle, any stains remaining inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth. Fill the kettle with clean water, bring to boil and then discard the water. Repeat and the kettle will then be ready to use.

The outside of the kettle can be wiped over with a damp cloth.

### Cleaning appearance of housing

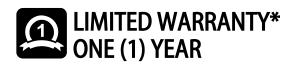
Wipe the appearance of housing with a damp cloth or cleaner, never use harsh chemical cleansers.

### Cleaning the filter

Remember to clean the filter with a damp cloth at intervals. The Filter can be detached for easier cleaning simply by pulling it out. To attach, insert the Filter into the support dent.

**CAUTION**: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the outside of the kettle.

\*Note: For continuous use beyond 3 consecutive boils, please let the kettle cool for 5-10 minutes before resuming. Please repeat this for every 3 boils.



### WARRANTY IS ONLY VALID WITH A DATED PROOF OF PURCHASE

- Your small kitchen appliance is built with precision, inspected and tested before leaving our factory.
- It is warranted, to the <u>original purchaser</u> to be free from any manufacturing defects under normal use and conditions for one (1) year, cord excluded. This Warranty applies only to the original purchaser of this product.
- 3. If you need to exchange the unit, please return it in its original carton, with a sales receipt, to the store where you purchased it. If you are past the stores allowed return policy period, please see the enclosed Warranty.
- 4. If you use your appliance for household use and according to instructions, it should give you years of satisfactory service.
- During the one-year warranty period, a product with a defect will be either repaired or replaced with a new or reconditioned comparable model (at our option) when the product is returned to our Service Center. (See the "Returns" section below).
- 6. The repaired or replacement product will be in warranty for the remaining balance of the one-year warranty period and an additional one-month period.
- 7. This limited warranty covers appliances purchased and used within the 50 contiguous states plus the District of Columbia and does NOT cover:
- Damages caused by unreasonable use, neglect, normal wear and tear, commercial use, improper assembly or installation of product.
- Damages caused in shipping.
- Damages caused by replacement or resetting of house fuses or circuit breakers.
- Defects other than manufacturing defects.
- Breakage caused by misuse, abuse, accident, alteration, lack of proper care and maintenance, or incorrect current or voltage.
- Lost or missing parts of the product. Parts will need to be purchased separately.
- Damages of parts that are not electrical; for example: cracked or broken plastic or glass.
- Damage from service or repair by unauthorized personnel.
- Extended warranties purchased via a separate company or reseller.
- Consumer's remorse is not an acceptable reason to return a product to our Service Center.

\*One Year Limited Warranty valid only in the **50 contiguous states plus the District of Columbia**, **excluding** Puerto Rico and the Virgin Islands.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the USA; product usage which is in violation of the written instructions provided with the unit will void this warranty.

For international warranty, please contact the local distributor.

\*\*Any instruction or policy included in this manual may be subject to change at any time.

MAXI-MATIC, USA

18401 E. Arenth Ave. City of Industry, CA 91748

Customer Service Dept: (800) 365-6133 Ext: 120/107/105 MON-FRI 8am-5pm PST

#### RETURN INSTRUCTIONS

#### RETURNS:

- A. Any return of defective merchandise to the manufacturer must be processed accordingly by first contacting customer service (contact information shown below) to obtain an RA # (Return Authorization Number). We will not accept any returns of merchandise without an applicable RA #.
- B. IMPORTANT RETURN INSTRUCTIONS. Your Warranty depends on your following these instructions if you are returning the unit to Maxi-Matic USA:
  - Carefully pack the item in its original carton or other suitable box to avoid damage in shipping.
  - 2. Before packing your unit for return, be sure to enclose:
    - Your name, full address with zip code, daytime telephone number, and RA#,
    - b) A dated sales receipt or PROOF OF PURCHASE,
    - c) The model number of the unit and the problem you are having (Enclose in an envelope and tape directly to the unit before the box is sealed), and
    - d) Any parts or accessories related to the problem.
  - Maxi-Matic USA recommends you ship the package U.P.S ground service for tracking purposes. We cannot assume responsibility for lost or damaged products returned to us during incoming shipment. For your protection, always carefully package the product for shipment and insure it with the carrier. C.O.D shipments cannot be accepted.
  - 4. All return shipping charges must be prepaid by you.
  - 5. Mark the outside of your package: MAXI-MATIC USA

18401 E. ARENTH AVE.

CITY OF INDUSTRY, CA 91748

- Once your return has been received by our warehouse, Maxi-Matic USA will repair
  or replace the product if it is defective in material or workmanship, subject to the
  conditions in paragraph B.
- Maxi-Matic will pay the shipping charges to ship the repaired or replacement product back to you.

### importantes medidas de seguridad

Cuando use aparatos eléctricos, precauciones básicas de seguridad siempre deberá de seguir incluyendo las siguientes.

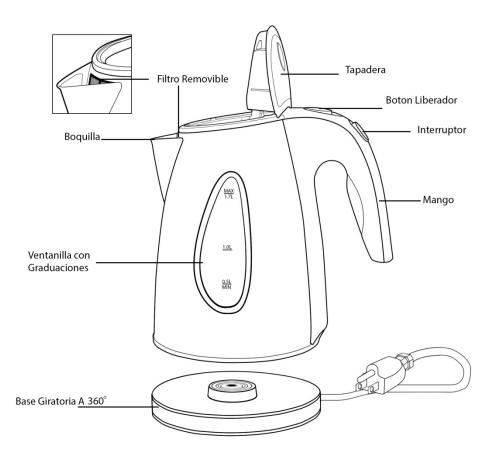
- Favor de leer el manual cuidadosamente antes de usar su tetera.
- Favor de guardar el manual, comprobante de compra y si es posible la caja de regalo con su empaque original para su uso en caso de retornar el producto.
- Esta tetera es exclusivamente de uso doméstico, no de uso comercial.
- Apague la tetera y desconecte del tomacorriente cuando no esté en uso. Para desconectar jale del enchufe nunca del cordón eléctrico
- Apague la tetera y espere a que enfrié completamente antes de limpiar.
- Mantenga la tetera fuera del alcance de los niños. No deje los niños sin supervisión cuando estén cerca de la unidad cuando esté caliente.
- Esta tetera no deberá de ser utilizado por niños o personas incapacitadas mentalmente, físicamente o con falta de conocimiento. Solamente si son supervisados por un adulto quien es responsable por su seguridad.
- Nunca use ningún aparato con el enchufe dañado. Si el cordón de alimentación esta dañado, este debe ser remplazado por el fabricante personal capacitado su agente, para evitar riesgos. Siempre asegúrese de que la tetera funcione correctamente. Si se encuentra dañado en alguna forma o no funciona bien, deje de usarlo y desconecte del tomacorriente inmediatamente.
- No intente repararlo, únicamente personal técnicamente capacitado y autorizado podrá examinar, ajustar o reparar este aparato.
- Mantenga el aparato y cordón eléctrico lejos de superficies calientes, agua y humedad.
- Utilice accesorios originales y compatibles únicamente.
- No utilice el aparato a la intemperie.
- La base y unidad no son sumergibles en agua, manténgalos secos todo el tiempo.
- Nunca sumerja la tetera en agua o ningún otro líquido, No agarre la tetera con las manos húmedas o mojadas. Si el aparato llegara a mojarse, desconéctelo del tomacorriente inmediatamente.
- No toque el contenido de la tetera.

www.maxi-matic.com

- Utilice su tetera solamente para lo que fue diseñado.
- La tetera deberá ser utilizada únicamente con su propia base incluida.
- PRECAUCIÓN: Si sobrellena su tetera, agua hirviendo podrá derramar

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. ESTE PRODUCTO ES PARA USO DOMESTICO UNICAMENTE.

### descripcion de partes



### uso de un cordon corto

- 1. Para reducir el riesgo de daños personales, como un tropezón o enredarse con el cordón eléctrico, un cordón eléctrico corto es suministrado con la unidad.
- Una extensión eléctrica más larga podrá ser utilizada, siempre y cuando tome extremas precauciones durante su uso.
- 3. Si una extensión eléctrica más larga va a ser utilizada, tenga muy en cuenta las siguientes recomendaciones:
- Las especificaciones eléctricas especialmente el (amperaje) del cordón eléctrico a utilizar deberá de ser igual o de más amperaje que el especificado en el aparato a utilizar.
- La extensión eléctrica deberá de ser colocada de una manera que no cuelgue de la mesa, donde una mascota, los niños o cualquier otra persona lo pueda jalar o tropezar sobre ella, accidentalmente.

### enchufe polarizado

Si este aparato es suministrado con un cordón eléctrico de **enchufe polarizado** (un lado del enchufe es más ancho que el otro) favor de seguir las siguientes recomendaciones. **Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica**, este enchufe está diseñado para entrar en el receptáculo eléctrico de una sola manera. Si el enchufe eléctrico no entra completamente, de un giro al mismo y trate de nuevo; si no entra de ninguna manera, póngase en contacto con un electricista para solucionar el problema.

NO TRATE DE MODIFICAR EL ENCHÚFE DE NINGUNA MANERA.

### antes del primer uso

Remueva todo material de empaque. Limpie el interior y exterior de la tetera con un trapo húmedo. Cuando use su tetera por primera vez se recomienda hervir agua en ella 1 o 2 veces y tirar el agua ya hervida.

#### NOTA:

- 1. Para llenar su tetera utilice agua fría únicamente.
- 2. Use agua filtrada únicamente para reducir el almacenamiento de minerales.
- 3. El nivel de agua deberá estar entre las marcas de MAX. v MIN.
- 4. Apague la tetera antes de guitar o colocarla en la base
- 5. Siempre asegúrese de que la tapa este bien colocada
- 6. La base y exterior de la tetera nunca deberá de moiarse
- 7. La tetera y base deberá de coincidir perfectamente.

### como utilizar su aparato

#### COMO USAR:

- Destape la tetera presionando el botón como se muestra en la figura (1) Llene de agua a su deseo. No sobrellene de agua y asegúrese de no exceder el límite de la línea de MAX.
- 2. Empuje la tapadera hacia abajo hasta que cierre Siempre coloque la base en una superficie plana y estable. Coloque la tetera como se muestra en la figura (2)
  - a. Asegúrese de que el voltaje en su área es la misma que su tetera utiliza. Las especificaciones eléctricas las podrá encontrar en la etiqueta pegada en la base.
  - Conecte la tetera únicamente en el tomacorriente de 120V 60Hz.
- 3. Encienda la tetera como se muestra en la figura (3). La luz indicadora de encendido se iluminara indicando que su tetera esta en el proceso de hervir agua.
  - IMPORTANTE: Nunca destape la tetera mientras esté en funcionamiento y con agua hirviendo.
- 4. Después de hervida el agua la tetera se apagara automáticamente y la luz indicadora se apagara.
- Desconecte la tetera del tomacorriente.
   AVISO: Tenga mucha precaución cuando destape la tetera, el agua estará muy caliente, espere por unos minutos para que salga el vapor. Después de hervir agua el exterior de la tetera estará caliente, agarre la tetera por el mango.

No trate de agarrar la tetera con las dos manos.

No destape la tetera cuando este sirviendo. Si la tetera se sobrellena, agua hirviendo podrá derramar. La tetera esta diseñada para trabajar con su propia base únicamente



Figura 2



Figura 2



Figura 3

### mantenimiento y limpieza

Siempre desconecte la tetera del tomacorriente y espere a que enfríe completamente antes de limpiar.

Nunca sumerja la base o cordón eléctrico en agua o permita que entre en contacto con la humedad.

#### NOTA:

El acumulamiento de sales minerales en su tetera cuando el agua es hervida con el tiempo, es normal y no es dañino, podrán producirse sales minerales en polvo o en pequenos trozos que podrán mezclar en sus bebidas y afectar su sabor. El elemento térmico en esta tetera esta diseñada para ayudar a reducir el acumulamiento de sales minerales el filtro ayuda a filtrar y prevenir que partículas caigan en su bebida.

### Como remover las partículas de minerales de su tetera.

Los minerales en agua de tubería pueden causar que el interior de su tetera se descolore. Para remover este acumulamiento, utilice liquido descalcificador es simple de usar y no es toxico.

### ALTERNATIVAMENTE:

- 1. Llene la tetera con tres tazas de vinagre blanco deje reposar el contenido toda la noche, **NO LO HIERVA.**
- 2. Vacié el contenido de la tetera. Cualquier mancha dentro de la unidad podrá ser removida fácilmente tallando con un trapo húmedo. Llene la tetera con agua limpia y hierva, después deshágase de la agua hervida, repita el proceso una vez más y la tetera estará lista para nuevo uso.

### COMO LIMPIAR EL EXTERIOR DE LA TETERA

El exterior de la tetera podrá ser limpiada con un trapo húmedo. Nunca utilice limpiadores abrasivos.

### COMO LIMPIAR EL FILTRO INTEGRADO

Recuerde de limpiar el filtro regularmente con un trapo húmedo. El filtro podrá ser removido para una fácil limpieza, simplemente jale el filtro hacia fuera. Para colocarlo de regreso colóquelo en el soporte mella y empuje.

**PRECAUCIÓN**: No utilice químicos, estropajos de metal o limpiadores abrasivos para limpiar el exterior de la tetera.

### GARANTÍA LIMITADA \* UN (1) AÑO GARANTIA ES VALIDA CON UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA

- 1. Su aparato de cocina está construido con precisión, inspeccionados y probados antes de salir de nuestra fábrica.
- 2. Se garantiza, al comprador original, de estar libres de defectos de fabricación en condiciones de uso normales y las condiciones para un (1) año, cordones excluidos. Esta garantía se aplica sólo al comprador original de este producto.
- 3. Si necesita cambiar la unidad, devuélvala en su caja original, con el recibo de compra, a la tienda donde lo compró. Si usted está más allá del plazo concedido para el retorno por la política de la tienda, por favor consulte la garantía incluida.
- 4. Si utiliza el aparato para uso doméstico y de acuerdo con las instrucciones, debería ofrecerle años de servicio satisfactorio.
- 5. Durante el período de garantía de un año, un producto con un defecto será reparado o reemplazado por un modelo nuevo o reacondicionado (a nuestro criterio) cuando el producto sea devuelto a nuestro Centro de Servicio. (Consulte la sección "Devoluciones" a continuación).
- 6. El producto reparado o reemplazado estará garantizado por el saldo restante del período de garantía de un año y un plazo adicional de un mes.
- 7. Esta garantía limitada cubre los aparatos comprados y usados en los 50 estados contiguos y el Distrito de Columbia, y no cubre:
- Los daños causados por el uso excesivo, negligencia, uso y desgaste normal, uso comercial, montaje o instalación incorrecta del producto.
- Los daños causados durante el envío.
- Los daños causados por la sustitución o reposición de fusibles o disyuntores.
- Defectos que no sean defectos de fabricación.
- Rotura causada por mal uso, abuso, accidente, alteración, falta de cuidado y mantenimiento, o incorrecta de corriente o voltaje.
- Pérdida o falta alguna pieza del producto. Las piezas se deben comprar por separado.
- Daños de piezas que no sean eléctricos; por ejemplo: agrietado o roto de plástico o de vidrio.
- Daños por servicio o reparación por personal no autorizado.
- Las garantías extendidas compradas a través de una empresa independiente o revendedor.
- Remordimiento del consumidor no es una razón aceptable para devolver un producto a nuestro Centro de Servicio.
- \* Un año de garantía limitada válida solamente en los 50 estados contiguos y el Distrito de Columbia, excluyendo Puerto Rico y las Islas Vírgenes.

Esta garantía es válida sólo si el producto es comprado y operado en los EE.UU., el uso del producto que se encuentra en violación de las instrucciones escritas proporcionadas con la unidad anulará esta garantía.

Para la garantía internacional, por favor póngase en contacto con el distribuidor local.

\*\* Cualquier instrucción o política incluida en este manual puede estar sujeta a cambios en cualquier momento.

#### MAXI-MATIC, EE.UU.

18401 E. Ave Arenth. City of Industry, CA 91748

Departamento de Atención al Cliente: (626) 912-9877 Ext: 120/107 Lunes a viernes

8am-5pm PST

Sitio web: www.maxi-matic.com email: info@maxi-matic.com

### INSTRUCCIONES DE DEVOLUCIÓN

### **DEVOLUCIONES:**

A. Cualquier devolución de mercancía defectuosa al fabricante deben ser procesados apropiadamente contactando primero al servicio al cliente (información de contacto se muestra a continuación) para obtener un # RA (Número de autorización de devolución). No se aceptará ninguna devolución de mercancía sin un # RA aplicable.

- B. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE RETORNO. Su garantía depende que usted siga estas instrucciones si va a devolver la unidad a Maxi-Matic EE.UU.:
- 1. Empaque cuidadosamente el producto en su caja original o en otra caja adecuada para evitar daños durante el envío.
  - 2. Antes del envío de la devolución unidad, asegúrese de adjuntar:
- a) Su nombre, dirección completa con código postal, número de teléfono durante el día, y #RA
  - b) Un recibo de compra fechado o COMPROBANTE DE COMPRA,
- c) El número de modelo de la unidad y el problema que tiene (Encierre en un sobre y pegue directamente a la unidad antes de sellar la caja) y
  - d) Todas las piezas o accesorios relacionados con el problema.
- 3. Maxi-Matic EE.UU. recomienda enviar el paquete de servicio terrestre de UPS para fines de seguimiento. No podemos asumir la responsabilidad por productos perdidos o dañados devueltos a nosotros durante el transporte entrante. Para su protección, siempre cuidadosamente empaquetar el producto para su envío y asegurarlo con la compañía. Envíos C.O.D no puede ser aceptado.
  - 4. Todos los gastos de envío de devolución debe ser pagado por usted.
  - 5. Marque el exterior del paquete:

MAXI-MATIC EE.UU.

18401 E. ARENTH AVE.

CITY OF INDUSTRY, CA 91748

- 6. Una vez que su devolucion ha sido recibida por nuestro almacén, Maxi-Matic EE.UU. se compromete a reparar o sustituir el producto si presenta defectos de materiales o mano de obra, sujeto a las condiciones del apartado B.
- 7. Maxi-Matic pagará los gastos de envío para enviar el producto reparado o reemplazado de nuevo a usted.